





**Posjetite nas na naše dvije lokacije:**

Budva, Marina Budva

Podgorica, Stanka Dragojevića 40

tel: +382 20 221 071; +382 63 223 303



**Dobro došli!**

**Welcome!**

**Добро пожаловать!**

**Willkommen!**

**Benvenuti!**

**Bienvenue!**



**WiFi: porto2018**

## HLADNA PREDJELA

Cold appetizers | Холодная закуска  
Antipasti freddi | Kalte vorpeisen | Entrees froides



### KARPAĆO OD TUNE // 100GR

**11.00€**

Tuna, maslinovo ulje, ruzmarin, aceto balsamico

Tuna Carpaccio | Карпаччо из тунца | Carpaccio di tonno |  
Tunfisch-Carpaccio | Carpaccio de thon

Tuna, olive oil, rosemary, balsamico | Осьминог, оливковое масло, розмарин, бальзамический уксус | tonno, olio d'oliva, rosmarino, balsamico | tunfisch, olivenöl, rosmarino, balsamico | thon, huile d'olive, rosmarin, vinaigre balsamico

### KARPAĆO OD GAMBORA // 120GR

**15.00€**

Gambori, maslinovo ulje, limun

Prawns Carpaccio | Карпаччо из креветки | Carpaccio di gamberi |  
Gambs carpaccio | Carpaccio de crevettes

Prawns, olive oil, lemon | креветки, оливковое масло, лимон | gamberi, olio d'oliva, limone | Gambs, Olivenöl, Zitronen | crevettes, huile d'olive, citron

### KARPAĆO OD RIBE // 120GR

**10.00€**

Riba, maslinovo ulje, limun

Fish Carpaccio | Карпаччо из рыбы | Carpaccio di pesce | Fisch-Carpaccio | Carpaccio de poisson

Fish, olive oil, lemon | Рыба, оливковое масло, лимон | pesce, olio d'oliva, limone | Fisch, Olivenöl, Zitronen | poisson, huile d'olive, citron

### ZAKUSKA "PORTO" // 150GR

**8.90€**

marinirani krap, pršut, sir, kajmak, masline

"Porto" appetizer | Закуска "Порто" | Antipasto "Porto" | "Porto" Vorspeise | Entrée "Porto"

Marinated carp, prosciutto, cheese, kajmak, olives | Маринованный карп, пршут, сыр, каймак, оливки | Carpa marinata prosciutto, formaggio, kajmak, olive | Mariniertes Karpfen, Schinken, Käse, Streichkäse, Oliven | Carpe marinée, jambon, fromage, kajmak, olives

### TATAR BIFTEK // 250GR

**28.00€**

Beef tartare | Тартар из говядины | Tartare di manzo | Rinder tartar | Tartare di boeuf

**NJEGUŠKA PRŠUTA // 120GR**

**6.00€**

Njegushi smoked ham | Негушский окорок | Prosciutto affumicato di Njegushi |  
Geraucherter Schinken auf Njegushi art Jambom fume de Njegushi

**SALATA OD LIGANJA // 200GR**

**8.90€**

rukola, zelena salata, čeri paradajz, crni luk

Squid salad | Салат из кальмаров | Insalata di calamari | Calamari Salat | Salade de calmars

Rocket, green salad, cherry tomato, onion, squid | Руккола, зеленый салат, помидоры черри, репчатый лук, кальмары |  
Rucola, insalata verde, pomodoro ciliegino, cipolla, calamari | Rucola, grüner Salat, Cherrytomaten, Zwiebeln, Calamari | Roquette, salade  
verte, tomates cerise, oignons, calamars

**HOBOTNICA PORTO // 150GR**

**14.90€**

pohovana hobotnica, rukola, čeri paradajz

“Porto” octopus | “Порто” осьминог | “Porto” polpo | ”Porto” Tintenfisch | Poulpe “Porto”

Breaded octopus, rocket, chery tomato | Панированный осьминог, руккола, помидоры черри | Polpo in panatura, rukola,  
pomodoro ciliegino | Panierter Tintenfisch, Rucola, Cherrytomaten | Poulpe pané, roquette, tomates cerise

**TATAR OD TUNE SA SVJEŽIM AVOKADOM // 150GR**

**9.50€**

tuna, avokado, maslinovo ulje

Tuna tartare with fresh avocado | Тартар со свежим авокадо | Tartare di tonno con avocado fresco |  
Thuntatar mit frischer Avocado | Tartare de thon à l'avocat frais

Tuna, avocado, olive oil | Тунец, авокадо, оливковое масло | Tonno, avocado, olio d'oliva | Insalata verde, rukola, pomodoro  
ciliegino, cipolla, gamberi, polpo, dressing | Thunfisch, Avocado, Olivenöl | Thon, avocat, huile d'olive

**SALATA SA GAMBORIMA I HOBOTNICOM // 200GR**

**15.90€**

zelena salata, rukola, čeri paradajz, crni luk, gambori, hobotnica

Prawns and octopus salad | Салат с креветок и осьминога | Insalata con gamberi e polpo | Salat mit  
Gams und Kraken | Salade aux crevettes et poulpes

Green salad, rocket, cherry tomato, onion, prawns, octopus | Зеленый салат, руккола, помидоры черри, репчатый лук,  
креветки, осьминог, дрессинг | Insalata verde, rukola, pomodoro ciliegino, cipolla, gamberi, polpo, dressing | Insalata verde,  
rucola, pomodoro ciliegino, cipolla, gamberi, polpo, dressing | Grüner Salat, Rucola, Cherrytomaten, Zwiebeln, Garnelen,  
Tintenfisch, Dressing | Salade verte, roquette, tomates cerise, oignons, crevettes, poulpe, dressing

**CEZAR SALATA // 350GR**

**8.00€**

zelena salata, čeri paradajz, tost hleb, piletina, slanina, parmezana, dresing

Caesar salad | Салат Цезарь | Insalata “Caesar” | Cäsar Salat | Salade César

Green salad, cherry tomato, toast bread, chicken, bacon, parmesan, dressing | Зеленый салат, помидоры черри, тостовый  
хлеб, цыплятина, бекон, пармезан, дрессинг | Insalata verde, pomodoro ciliegino, pane tostato, pollo, pancetta, parmigiano,  
dressing | Insalata verde, rukola, pomodoro ciliegino, cipolla, gamberi, polpo, dressing | Grüner Salat, Cherrytomaten, Toastbrot,  
Hähnchenfleisch, Speck, Parmesan, Dressing | Salade verte, tomates cerise, pain grillé, poulet, bacon, parmesan, dressing

**KARPAĆO OD HOBOTNICE // 100GR**

Hobotnica, maslinovo ulje, limun

**11.00€**

**Octopus Carpaccio | Карпаччо из осьминога | Carpaccio di polpo | Tintenfisch-Carpaccio | Carpaccio de poulpe**

Octopus, olive oil, lemon | Осьминог, оливковое масло, лимон | polpo, olio d'oliva, limone | Tintenfisch, Olivenöl, Zitrone | poulpe, huile d'olive, citron

**SALATA SA BIFTEKOM // 350GR**

Biftek, čeri paradajz, mozzarella, brusnica, zelena salata, rukola, maslinovo ulje, balsamico

**10.00€**

**Beefsteak salad | Салат из говядины | Insalata di bistecca | Beefsteak-Salat | Salade de bifteck**

Beefsteak, cherry tomato, mozzarella, cranberry, green salad, rocket, olive oil, balsamic vinegar | Стейк, помидоры черри, моцарелла, клюква, салат, руккола, оливковое масло, бальзамико | bistecca, pomodori ciliegini, mozzarella, mirtillo, insalata verde, rucola, olio d'oliva, aceto balsamico | Beefsteak, Cherrytomaten, Mozzarella, Kranichbeere, grüner Salat, Rucola, Olivenöl, Balsamico | bifteck, tomates cerises, mozzarella, canneberge, salade verte, roquette, huile d'olive, vinaigre balsamique

**SALATA OD HOBOTNICE // 150GR**

Hobotnica, rukola, čeri paradajz

**12.90€**

**Octopus salad | Салат из осьминога | Insalata di polpo | Octopus salad | Salade de poulpe**

octopus, rocket, cherry tomato | Зеленый салат, руккола, репчатый лук, осьминог | Insalata verde, rucola, cipolla, polpo | Grüner Salat, Rucola, Zwiebeln, Tintenfisch | Salade verte, roquette, oignons, poulpe

**KARPAĆO OD BIFTEKA // 200GR**

Biftek, rukola, čeri paradajz, maslinovo ulje

**10.00€**

**Beefsteak Carpaccio | Карпаччо из говядины | Carpaccio di bistecca | Beefsteak-Carpaccio | Carpaccio de bifteck**

beefsteak, rocket, cherry tomato, olive oil | Стейк, руккола, помидоры черри, оливковое масло | bistecca, rucola, pomodori ciliegini, olio d'oliva | Beefsteak, Rucola, Cherrytomaten, Olivenöl | bifteck, roquette, tomates cerises, huile d'olive

## SUPE I ČORBE

Soups | Супы и густые супы  
Ministere e brodi | Suppen und Eintöpfe | Soupes et ragouts

### RIBLJA ČORBA // 2,5DL

mix riba, svježi paradajz, šargarepa, celer, bijelo vino

**3.00€**

**Fish soup | Рыбный суп | Brodo di pesce | Fischsuppe | Supe de poissons**

Mixed fish, fresh tomato, carrot, celery, white wine | Рыбный микс помидоры, морковь, сельдерей, белое вино | Mix di pesce, pomodoro fresco, carote, sedano, vino bianco | Fischmix, frische Tomaten, Karotten, Sellerie, Weißwein | Mélange de poissons, tomates fraîche, carottes, céleri, vin blanc

### TELEĆA ČORBA // 2,5DL

teleće meso, šargarepa, crni luk, celer

**2.50€**

**Veal soup | Суп из Телятина | Zuppa di vitello | Suppe mit Kalbfleisch | Ragout de veau**

Veal meat, carrot, onion, celery | Телятина, морковь, репчатый лук, сельдерей | Carne di vitello, carote, cipolla, sedano | Kalbfleisch, Karotten, Zwiebeln, Sellerie | Viande de veau, carottes, oignons, céleri

### POTAŽ / SUPA DANA // 2,5DL

brokoli, šargarepa, bundeva, tikvica

**2.50€**

**Potage - Soup of the day | Суп-пюре - суп дня | Zuppa del giorno/potage | Potage - Tagessuppe | Potage- Soupe du jour**

Broccoli, carrot, pumpkin, zucchini | Брокколи, морковь, тыква | Broccoli, carote, zucche, zucchine | BBrokkoli, Karotten, Kürbis, Zucchini | brocoli, carottes, citrouilles, courgettes

### PARADAJZ ČORBA // 2,5DL

svjež paradajz, šargarepa, celer, peršun, crni luk

**2.20€**

**Tomato soup | Томатный суп | Zuppa di pomodoro | Grosser-Drachenkopf-Suppe | Supe de tomate**

Fresh tomato, carrot, celery, parsley, onion | Свежие помидоры, морковь, сельдерей, петрушка, репчатый лук | Pomodoro fresco, carote, sedano, prezzemolo, cipolla | Grosser Drachenkopf, Karotten, Sellerie, Petersilie, Zwiebeln | Tomates fraîches, carottes, céleri, persil, oignons

### SUPA OD ŠKARPINE // 2,5DL

škarpina, šargarepa, celer, peršun, crni luk

**3.50€**

**Redfish soup | Суп из морского ерша | Zuppa di scorfano | Suppe de roter Schnappfisch | Soupe de rascasse**

Red snapper, carrot, celery, onion | Морской ёрш, морковь, сельдерей, петрушка, репчатый лук | pesce scorfano, carote, sedano, cipolla | roter schnappfisch, karotten, sellerie, petersilie | rascasse, carottes, oignons, céleri, persil

## TOPLA PREDJELA

Hot side dishes | Горячие закуски  
Antipasti caldi | Warme Vorspeisen | Entrees chaudes



### CRNI RIŽOTO // 250GR

**8.90€**

Riža, sipa, crnilo od sipe, maslinovo ulje, bijeli luk

**Black risotto | черный ризотто | Risotto con nero di seppia | Schwarzer Risotto | Risotto Noir**

Rice, cuttlefish, cuttlefish ink, olive oil, garlic | Рис, каракатица, чернила каракатицы, оливковое масло, белый лук | Seppia, nero di seppia, riso, olio di oliva, cipolle bianche | Reis, Sepia, Sepiatinte, Olivenöl, weiße Zwiebeln | Seiche, encre de seiche, riz, huile d'olive, oignons blancs

### RIŽOTO SA PLODOVIMA MORA // 250GR

**9.90€**

Riža, kozice, sipa, muslje, paradajz, maslinovo ulje, bijeli luk

**Sea food risotto | Ризотто с морепродуктами | Risotto frutti di mare | Risotto mir Meeresfrüchten | Risotto aux fruits de mer**

Rice, shrimps, cuttlefish, mussels, tomato, olive oil, garlic | Рис, креветки, каракатица, мидии, помидоры, оливковое масло, белый лук | Gamberetti, seppia, cozze, pomodoro, olio di oliva, riso, cipolle bianche | Reis, Felsengarnelen, Sepia, Miesmuscheln, Tomaten, Olivenöl, weiße Zwiebeln | Crevettes, seiche, moules, tomates, huile d'olive, riz, oignons blancs

### RIŽOTO SA GAMBORIMA // 250GR

**16.50€**

Riža, gambori, paradajz, maslinovo ulje, bijeli luk

**Risotto with prawns | Ризотто с Креветками | Risotto con gamberi | Risotto mit Gambs | Risotto aux crevettes**

Rice, prawns, tomatoes, olive oil, garlic | Рис, креветки, помидоры, оливковое масло, белый лук | Gamberi, pomodoro, olio di oliva, riso, cipolle bianche | Reis, Garnelen, Tomaten, Olivenöl, weiße Zwiebeln | Crevettes, tomates, huile d'olive, riz, oignons blancs

### CRNA PASTA SA KOZICAMA // 200GR

**14.50€**

Crne taljatele, kozice, tikvice, bijeli luk

**Black pasta with shrimps | Черная паста с креветками | Pasta nera con gamberetti | Schwarze Pasta mit Garnelen | Pates avec crevettes**

Shrimps, cuttlefish ink, tagliatelle, zucchini | Обыкновенные креветки, чернила каракатицы, тальятелле, кабачки | Gamberetti, nero di seppia, tagliatelle, zucchini | Felsengarnelen, Sepiatinte, Tagliattele, Zucchini | Crevettes, encre de seiche (sepia), tagliatelles, courgettes

**PENE ARABIATA // 200GR**

**7.00€**

Pene, paradajz, čili paprika

**Penne Arabiata | Пенне Арабьята | Penne all' Arabiata | Penne "Arabiata" | Penne "Arabiata"**

Penne, tomatoes, chilli peppers | Пенне, помидоры, перец чили | Penne, pomodoro, peperoncino | Penne, Tomaten, Chili-Paprika | Penne, tomates, piments chili

**TALJATELE SA BIFTEKOM I VRGANJIMA // 200GR**

**10.00€**

Taljatele, biftek, vrganji, dimljeni sir, vrhnje

**Tagliatele with beefsteak and porcini | Тальятелле с бифштексом и боровиками | Tagliatelle con bistecca e porcini | Tagliatelle mit Beefsteak und Steinpilzen | Tagliatelles au bifteck et aux cèpes**

Tagliatelle, beef steak, porcini, neutral cream, parmesan | Тальятелле, стейк, боровик, нейтральный крем, пармезан | tagliatelle, bistecca, porcini, panna neutra, parmigiano | Tagliatelle, Beefsteak, Steinpilze, Sahne neutral, Parmesan | tagliatelles, bifteck, cèpes, crème neutre, parmesan

**RIŽOTO SA BIFTEKOM I TARTUFATOM // 250GR**

**12.00€**

Riža, biftek, tartufat, maslinovo ulje

**Risotto with beefsteak and fresh truffles | Ризотто с бифштексом и свежими трюфелями | Risotto con bistecca e tartufo fresco | Beefsteak-Risotto mit frischen Trüffeln | Risotto au bifteck et aux truffes fraîches**

Rice, beefsteak, truffles, olive oil | Рис, стейк, трюфель, оливковое масло | riso, bistecca, tartufo, olio d'oliva | Reis, Beefsteak, Trüffeln, Olivenöl | riz, bifteck, truffes, huile d'olive

**ŠPAGETE SA PLODOVIMA MORA // 250GR**

**9.50€**

Špagete, kozice, mušlje, sipa, paradajz, peršun, bijeli luk

**Seafood spaghetti | Спагетти с морепродуктами | Spaghetti con frutti di mare | Spaghetti mit Meeresfruchten | Spaghetti aux fruits de mer**

spaghetti, shrimps, mussels, cuttlefish, tomatoes, parsley | Спагетти, креветки, мидии, каракатица, помидоры, петрушка, белый лук | Gamberetti, cozze, seppia, pomodoro, prezzemolo, cipolle bianche | Spaghetti, Felsengarnelen, Miesmuscheln, Sepia, Tomaten, Petersilie, weiße Zwiebeln | Spaghetti, crevettes, moules, seiche, tomates, persil, oignons blancs

**ŠPAGETE SA GAMBORIMA // 250GR**

**15.90€**

Špageti, gambori, paradajz, tikvice, bijeli luk

**Spaghetti with prawns | Спагетти с креветками | Spaghetti con gamberi | Spaghtetti mit Garnelen | Spaghetti aux crevettes**

Spaghetti, prawns, tomatoes, zucchini, garlic | Спагетти, тигровые креветки, помидоры, кабачки, белый лук | Gamberi, pomodoro, zucchini, cipolle bianche | Spaghetti, crevettes, tomates, courgettes, oignons blancs



**HOBOTNICA IZ PEĆI SA POVRĆEM ZA 2 OSOBE // 900GR 35.00€**  
Hobotnica, paradajz, patlidžan, tikvica, krompir, ruzmarin, bijelo vino, maslinovo ulje, bijeli luk

**Baked octopus with vegetables for 2 persons | осьминог из духовки с овощами на 2 персоны | Polpo al forno con verdure per 2 persone | Gebackener Octopus im Ofen mit gemüse für 2 personen | Poulpe au four avec legumes pour 2 personnes**

Octopus, tomatoes, eggplant, zucchini, potatoes, rosemary, white wine, olive oil | осьминог, помидоры, баклажаны, кабачки, картофель, розмарин, белое вино, оливковое масло | Polpo, pomodoro, melanzane, zucchini, patate, rosmarino, vino bianco, olio di oliva | Tintenfisch, Tomaten, Aubergine, Zucchini, Kartoffeln, Rosmarin, Weißwein, Olivenöl | Poulpe, tomates, aubergines, courgettes, pommes de terre, romarin, vin blanc, huile d'olive

**GAMBORI IZ PEĆI SA POVRĆEM ZA 2 OSOBE // 900GR 37.00€**  
Gambori, paradajz, patlidžan, tikvica, krompir, ruzmarin, bijelo vino, maslinovo ulje, bijeli luk

**Baked prawns with vegetables for 2 persons | креветки из духовки с овощами на 2 персоны | Gambori al forno con verdura per 2 persone | Gebackene Gambs im Ofen mit Gemüse für 2 personen | Les crevettes au four pour 2 personnes**

Prawns, tomatoes, eggplant, zucchini, potatoes, rosemary, white wine, olives | Тигровые креветки, помидоры, баклажаны, кабачки, картофель, розмарин, белое вино, оливки | Gambori, pomodoro, melanzane, zucchini, patate, rosmarino, vino bianco, olive | Garnelen, Tomaten, Aubergine, Zucchini, Kartoffeln, Rosmarin, Weißwein, Oliven | Crevettes, tomates, aubergines, courgettes, pommes de terre, romarin, vin blanc, olives

**GRILOVANO POVRĆE // 250GR 5.50€**  
Tikvice, patlidžan, crvena paprika, zelena paprika, šampinjoni

**Grilled vegetables | Овощи на гриле | Verdura alla griglia | Gegrilltes Gemüse | Légumes grillés**

Zucchini, eggplant, red pepper, green pepper, tomatoes, champignons | Кабачки, баклажаны, красный болгарский перец, зеленый болгарский перец, шампиньоны | Zucchini, melanzane, peperoni rossi, peperoni verdi, champignons | Zucchini, Auberginen, rote Paprika, grüne Paprika, Tomaten, Champignons | Courgettes, aubergines, poivrons rouges, poivrons verts, champignons

## SOSEVI

Sauces | Соусы | Salse | Saucen | La sauce

**GORGONZOLA SOS // 1DLC 2.50€**  
Gorgonzola sauce | Соус горгонзола | Salse "Gorgonzola" | Sauce Gorgonzola | Sauce au gorgonzola

**SOS OD PEČURKI // 1DLC 2.50€**  
Mushroom sauce | Грибной соус | Salse di funghi | Pilzsoße | Sauce aux champignons

**PEPER SOS // 1DLC 3.00€**  
Peper sauce | Перечный соус | Salsa di pepe verde | Pfeffersauce | Sauce au poivre

**PIKANTNI SOS // 1DLC 2.00€**  
Spicy sauce | Пикантный соус | Salsa piccante | Pikante Sauce | Sauce épicée

## RIBA I MORSKI PLODOVI

Fish and sea food | Блюда из рыбы и морепродуктов  
Pesce e frutti di mare | Fischgerichte | Poissons et fruits de mer



### LIGNJE NA ŽARU // 300GR

lignje, blitva, krompir

**11.90€**

Grilled squids | Кальмары на гриле | Calamari ai ferri | Gegrillte Calamari | Calamars grillés

Squid, mangel and potatoes | Кальмары, блитва и картофель | Calamari, bietola e patate | Calamari, Mangold und Kartoffeln | Calamars, bette et pommes de terre

### TUNA STEK NA PODLOZI OD PALENTE SA SPANAĆEM // 400GR

tuna, palenta, blitva

**16.00€**

Tuna steak on a polenta base with spinach | Стейк тунца на основе поленты со шпинатом |  
Filetto di tonno su una base di polenta con spinaci | Thunfischsteak auf Polentabasis mit Spinat |  
Steak de thon sur une base de polenta aux épinards

Tuna, polenta, spinach / тунец, полента, шпинат / tonno, polenta, spinaci / thunfisch, polenta, spinat / thon, polenta, épinards

### LOSOS STEK // 400GR

marinirani patlidžan, bijela riža

**16.50€**

Salmon steak | Стейк из лосося | Filetto di salmone | Lachs-Steak | Steak de saumon

Marinated eggplant, white rice | Маринованные баклажаны, белый рис | Melanzane marinate, riso bianco |  
Marinierte Aubergine, weißer Reis | Aubergine marinée, riz blanc

### ROLOVANI FILE BRANCINA U POVRĆU

NA KREMI OD KROMPIRA // 450GR

file brancina, krompir, tikvica, šargarepa

**16.00€**

Rolled sea bass fillet in vegetables on potato cream | Руллет из сибаса в овощах на картофельном креме |  
Involtini di filetto di branzino con verdure in crema di patate | Wolfsbarschfilet-Roulade mit  
Gemüse auf Kartoffelcreme | Roulés de filets de bar aux légumes sur crème de pommes de terre

Sea bass, potato, zucchini, carrot | Сибас, картофель, кабачок, морковь | branzino, patate, zucchine, carote | Wolfsbarsch, Kartoffeln, Zucchini, Karotten | bar, pommes de terre, courgettes, carottes

**RIBA I KATEGORIJE // 1KG**

riba, blitva, krompir

**50.00€**

**Fish extra class and 1st class | Рыба экстра класса и 1-го сорта | Pesce di classe superiore e 1 classe | Fisch Extra-Klasse und 1. -er Klasse | Poisson classe supplémentaire et 1ère classe**

Fish, mangel, potatoes | Рыба, блитва, картофель | Pesce, bietola, patate | Fisch, Mangold, Kartoffeln | Poisson, bette, pommes de terre

**RIBA IZ PEĆI SA POVRĆEM // 1KG**

riba, patlidzan, tikvica, paradajz, krompir, bijelo vino, masline, bijeli luk

**54.00€**

**Baked fish with vegetables | Рыба из духовки с овощами | Pesce al forno con verdura | Fisch aus dem Ofen mit Gemüse | Poisson au four avec légumes**

Fish, eggplant, zucchini, tomatoes, potatoes, white wine, olives | Рыба, баклажаны, кабачки, помидоры, картофель, белое вино, оливки | Pesce, melanzane, zucchine, pomodoro, patate, vino bianco, olive | Fisch, Auberginen, Zucchini, Tomaten, Kartoffeln, Weißwein, Oliven | Poisson, aubergines, courgettes, tomates, pommes de terre, vin blanc, olives

**RIBA II KATEGORIJE // 1KG**

riba, blitva, krompir

**38.00€**

**Fish 2nd class | Рыба 2- го класса | Pesce di 2 classe | Fisch 2-er Klasse | Poisson de 2ème classe**

Fish, mangel, potatoes | Рыба, блитва, картофель | Pesce, bietola, patate | Fisch, Mangold, Kartoffeln | Poisson, bette, pommes de terre

**RIBLJA PLATA PORTO ZA 2 OSOBE // 1,300KG**

brancin, gambori, lignje, hobotnica, sipa, rižoto od plodova mora

**50.00€**

**Seafood sampler Porto for 2 persons | Рыбное ассорти “Порто” на 2 персоны | Piatto di pesce “Porto” per 2 persone | Fischplatte “Porto” für 2 personen | Plat du poisson “Porto” pour 2 personnes**

Sea bass, prawns, squid, octopus, cuttlefish, seafood risotto | Сибас, тигровые креветки, кальмары, осьминог, каракатица, ризотто из морепродуктов | Branzino, gamberi, calamari, polpo, seppia, risotto di frutti di mare | Wolfsbarsch, Garnelen, Calamari, Tintenfisch, Sepia, Meeresfrüchte-Risotto | Bar, crevettes, calamars, poulpe, seiche, risotto aux fruits de mer

**MUŠLJE PO ŽELJI // 800GR**

bijela buzara, crvena buzara, žar

**8.50€**

**Mussels by order | Миди на выбор | Cozze a richesta | Miesmuscheln nach Wunsch | Moules au choix**

White busara, red busara, grill | Белая бузара, Красная бузара, Мидии на гриле | Buzzara bianca, buzzara rossa Cozze alla griglia | Weißes Buzara, Rotes Buzara, Glut / Rotes Buzara – Weißwein, Tomaten / Gegrillte Miesmuscheln | sauce buzara à la blanche, sauce buzara à la rouge, moules grillés

**PJAT PORTO // 600GR**

file brancina, gambori, sipa, lignje, hobotnica, blitva, krompir, rizoto od plodova mora

**24.00€**

**Fish platter Porto | Рыбная тарелка “Порто” | Piatto di pesci misti “Porto” | Fishc “Porto” | Le Plat “Porto”**

Sea bass fillet, prawns, cuttlefish, squid, octopus, mangel and potatoes, seafood risotto | Филе сибаса, креветки, каракатицы, кальмары, осьминоги, блитва и картофель, ризотто с морепродуктами | Filetto di branzino, gamberi, seppia, calamari, polpo, bietola e patate, risotto di frutti di mare | Wolfsbarschfilet, Garnelen, Sepia, Calamari, Tintenfisch, Mangold und Kartoffeln, Meeresfrüchte-Risotto | Filet de bar, crevettes, seiche, calamars, poulpe, bette et pommes de terre, risotto aux fruits de mer

**POHOVANE LIGNJE // 300GR**  
pohovane lignje, blitva, krompir

**11.90€**

**Breaded squid | Кальмары в панировке | Calamari impanati | Panierte Calamari | Calamars panés**

Breaded squid, mangel and potatoes | Панированные кальмары, блитва и картофель | Calamari in panatura, bietola e patate | Panierte Calamari, Mangold und Kartoffeln | Calamars panés, bette et pommes de terre

**LIGNJE PUNJENE RIŽOM // 550GR**  
lignje, riža, blitva, krompir, paradajz sos

**12.40€**

**Squids stuffed with rice | Кальмары, начиненные рисом | Calamari farciti con riso | Calamari gefüllt mit Reis | Calamars farcis aux riz**

Squid, rice, mangel, potatoes, tomato sauce | Кальмары, рис, блитва, картофель, томатный соус | Calamari, riso, bietola e patate, salsa di pomodoro | Calamari, Reis, Mangold, Kartoffeln, Tomatensauce | calamars, riz, blette et pommes de terre, sauce tomate

**LIGNJE PUNJENE GAMBORIMA // 550GR**  
lignje, gambori, blitva, krompir

**21.00€**

**Squids stuffed with prawns | Кальмары, начиненные креветками | Calamari farciti con gamberi | Calamari gefüllt mit garnelen | Calamars farcis aux crevettes**

Squid, prawns, mangel, potatoes | Кальмары, креветки, блитва, картофель | Calamari, gamberi, bietola e patate | Calamari, Garnelen, Mangold, Kartoffeln | calamars, crevettes, blette et pommes de terre

**GAMBORI PO ŽELJI // 1KG**  
podloga riža

**50.00€**

**Prawns by choice | Креветки на выбор | Gamberi a richesta | Garnelen nach Wunsch | Crevettes au choix**

Prawns on rice | Руис с тигровыми креветками | Gamberi su letto di riso | Reisunterlage | Crevettes sur lit de riz

**VONGOLE PO ŽELJI // 500GR**  
bijela buzara, crvena buzara, zar

**14.00€**

**Clams by choice | Вонголы на выбор | Vongole a richesta | Venusmuscheln nach Wunsch | Palourdes à la demande**

White busara, red busara, grill | Белая бузара, Красная бузара, Вонголе на гриле | Buzzara bianca, buzzara rossa | Vongole alle griglia | Weißes Buzara, Rotes Buzara, Glut | sauce buzara à la blanche, sauce buzara à la rouge, palourdes grillées

**HOBOTNICA NA ŽARU // 250GR**  
Hobotnica, palenta, spanać

**14.50€**

**Grilled octopus | осьминоги на гриле | Polpo ai ferri | Gegrillter Tintenfisch | Poulpé grille**

Octopus, polenta, spinach | осьминог, полента, шпинат | Polpo, polenta, spinaci | Tintenfisch, polenta, spinat | Poulpe, polenta, épinards

## JELA PO PORUDŽBINI

Dishes to order | Блюда на заказ | Piatti a richiesta |  
Gerichte nach bestellung | Plats aux choix



### MESNA PLATA "PORTO" ZA 2 OSOBE // 1KG 26.00€

Pileći ražnjić, ćureći file, rolovani svinjski file, biftek, povrće u susamu, pečeni krompir

Meat platter "Porto" for 2 persons | Мясное ассорти "Порто" | Misto di carne "Porto" alla griglia per 2 persone | Fleischplatte "Porto" | Grillade mixte "Porto" pour deux personnes

Chicken skewers, turkey fillet, rolled pork fillet, beefsteak, vegetables in sesame, baked potatoes | шашлык из курицы, филе индейки, рулет из свиной вырезки, бифштекс, овощи в кунжуте, печеный картофель) | Spiedino di pollo, filetto di tacchino, filetto di maiale arrotolato, bistecca, peperoni, zucchini, melanzane, patate | Hahnchenfleisch, putenfleisch, schweinsfilet, kalbsfilet, beefsteak, kartoffeln, zucchini, auberginen, paprika | Brochettes de poulet, filet de dinde, filet de porc roule, bifteck, legumes au sesame, pommes de terre au four

### BIFTEK // 450GR 17.90€

biftek, tikvica, patlidžan, paprika, krompir

Beefsteak | Бифштекс | Bistecca | Beefsteak (Rinder Filet) | Bifsteck

Beefsteak, peppers, zucchini, eggplant, potato | Бифштекс, кабачки, баклажаны, болгарский перец, картофель | Bistecca, verdure al sesame, patate al forno | Beefsteak, kartoffeln, zucchini, auberginen, paprika | Bifsteck, courgettes, aubergines, poivrons, pommes de terre

### TELEĆI FILE // 450GR 19.50€

teleći file, njoke u bijelom sosu

Veal fillet | Телятина | Filetto di vitello | Kalbsfilet | Filet de Veau

Veal fillet, gnocchi in white sauce | Телятина, ньокки в белом соусе | Filetto di vitello, gnocchi in salsa bianca | Kalbsfilet, gnocchi in weißer Sauce | Filet de veau, gnocchi à la sauce blanche

### SVINJSKI FILE NA ŽARU U SOSU OD ŠAMPINJONA // 450GR 14.00€

Svinjski file, krompir, sos šampinjoni

Pork fillet in mashroom sauce | Свиная вырезка в грибном соусе | Filetto di maiale alla griglia in salsa di funghi | Schweinefilet in pilzsauce | Filet de porca la sauce champignon

Pork fillet, Potatoes, mushrooms | филе свинины, картофель, грибы | Filetto di maiale, patate, funghi | Schweinefilet, Kartoffeln, Pilze | Filet de porc, pommes de terre, champignons

### TELEĆI KOTLET // 450GR 15.00€

teleći kotlet, kroketi sa spanaćem

Veal cutlet | Котлета из телятины | Cotoletta di vitello | Schweinefilet gegrillt | Cotellettes de veau

Veal cutlet, croquettes with spinach | Котлета из телятины, крокеты со шпинатом | Cotoletta di vitello, crocchette agli spinaci | Kalbsschnitzel, Kroketten mit spinat | Escalope de veau, croquettes aux épinards

**PILETINA NA ŽARU // 250GR**

**9.00€**

Pileći file, patlidžan, tikvica, paprika, krompir

**Grilled chicken | Курица-гриль | Petto di pollo alla griglia | Hahnchenfleisch gegrillt | Poulet sur le grill**

Chicken fillet, eggplant, zucchini, peppers, potato | Куриное филе, баклажаны, кабачки, перец, картофель | Filetto di pollo, peperoni, zucchini, melanzane, patate | Hahnchenfilet, auberginen, zucchini, paprika, kartoffeln | Filet de poulet, aubergines, courgettes, poivrons, pommes de terre

**PILETINA PORTO // 300GR**

**12.00€**

(Pileći file, šunka, sir, susam sos, taljatele u bijelom sosu)

**Chicken Porto | Куриный Порто | Pollo Porto | Hahnchenfleisch Porto | Poulet Porto**

Chicken fillet, ham, cheese, sesame sauce, tagliatelle in white sauce | Куриное филе, ветчина, сыр, кунжутный соус, тальятелле в белом соусе | Filetto di pollo, cotto, formaggio, salsa di sesamo, tagliatelle in salsa bianco | Hähnchenfilet, Schinken, Käse, Sesamsauce, Tagliatelle in weißer Sauce | Filet de poulet, jambon, fromage, sauce sésame, tagliatelles en sauce blanche

**NJEGUŠKI STEK // 300GR**

**9.90€**

Svinjski file, Njeguška pršuta, sir, patlidžan, tikvica, paprika, krompir

**Njegusi steak | Негушский стейк | Bistecca "Njegushi" | Stek auf Njeguscher Art | Steak a la Njeguchi**

Pork fillet, Njeguska prosciutto, cheese, eggplant, zucchini, paprika, potatoes | Филе свинины, прошутто Негушка, сыр, баклажаны, кабачки, перец, картофель | Filetto di maiale, prosciutto Njegushi, formaggio, melanzane, zucchini, paprika, patate | Schweinefilet, Njeguška-schinken, käse, auberginen, zucchini, paprika, kartoffeln | Filet de porc, jambon de Njegushi, fromage, aubergines, courgettes, poivrons, pommes de terre

**ROLOVANA ĆURETINA U SLANINI SA MOZZARELOM**

**15.00€**

**I RUKOLOM U PESTO SOSU // 500GR**

Ćureći file, slanina, mozzarella, rukola, pesto sos, patidžan, tikvica, paprika, krompir

**Rolled turkey in bacon with mozzarella and rocket in pesto | Руллет из индейки в беконе с моцареллой и рукколой в соусе песто | Arrotolato di tacchino in pancetta con mozzarella e rucola al pesto | Gerollter truthahn im speck mit mozzarella und rucola im pesto | Dinde roulée au bacon avec mozzarella et roquette au pesto**

Turkey fillet, bacon, mozzarella, rocket, pesto sauce, eggplant, zucchini, peppers, potatoes | Филе индейки, бекон, моцарелла, руккола, соус песто, баклажаны, кабачки, перец, картофель | Filetto di tacchino, pancetta, mozzarella, rucola, pesto, melanzane, zucchini, peperoni, patate | Putenfilet, Speck, Mozzarella, Rucola, Pesto-Sauce, Auberginen, Zucchini, Paprika, Kartoffeln | Filet de dinde, bacon, mozzarella, roquette, sauce pesto, aubergines, courgettes, poivrons, pommes de terre

## SALATE

Salads | Салате | Insalate | Salate | Salades

<b>GRČKA SALATA</b> // 400GR Greek salad   Греческий салат   Insalata Greca   Griechischer Salat   Salade Grecque	<b>5.00€</b>
<b>ŠOPSKA SALATA</b> // 400GR Shopska – mix salad with cheese   шопский салат   Insalata mista con formaggio “Sopska”   Gemischter Salat “Šopska”   Salade au fromage “Chopska”	<b>2.90€</b>
<b>PARADAJZ SALATA</b> // 150GR Tomato salad   Салат из помидоров   Insalata di pomidori   Tomatensalat   Salade de tomates	<b>2.20€</b>
<b>KUPUS SALATA</b> // 150GR Cabbage salad   Салат из капусты   Insalata di cavolo fresco   Weißkohlsalat   Salade de chou	<b>2.20€</b>
<b>MIJEŠANA SEZONSKA SALATA</b> // 200GR Seasonal salad mix   Смешанный сезонный салат   Insalata mista stagione   Gemischter Saisonsalat   Salade mixte de saison	<b>2.90€</b>
<b>BAŠTA SALTA</b> // 500GR Baked salad   Салат «Башта»   Insalata “Giardino”   Salat Garten   Salade “Jardin”	<b>5.50€</b>
<b>RUKOLA-ČERI SA PINJOLIMA</b> // 200GR Rocket salad – cherry tomato with pine nuts   Салат руккола- помидоры черри с кедровыми орехами   Insalata di rucola con pomodorini ciliegini   Salat Rucola – Cherry mit Pinienkernen   Salade de roquette aux tomates cerises et pignons	<b>4.50€</b>

## SIREVI

Cheese | Сыр | Formaggi | Käse | Fromages

<b>NJEGUŠKI SIR</b> // 150GR Njegushi cheese   Негушский сыр   Formaggio di Njegushi   Njegushi käse   Fromage de Njegushi	<b>5.50€</b>
<b>SIR IZ ULJA</b> // 150GR Cheese in oil   Сыр в масле   Formaggio sott’ olio   Käse in Öl   Fromage d’huile	<b>6.00€</b>
<b>KOZIJI SIR</b> // 150GR Goat cheese   Козий сыр   Formaggio di capra   Ziegenkäse   Fromage de chèvre	<b>8.00€</b>
<b>KRAVLJI SIR</b> // 150GR Cow cheese   Сыр из коровьего молока   Formaggio di mucca   Kuhmilchkäse   Fromage blanc de vache	<b>4.50€</b>
<b>SELEKCIJA SIREVA</b> // 270GR Mix of cheeses   Сырное ассорти   Misto di formaggi   Käseplatte   Le plat de fromages mlèangès	<b>8.50€</b>
<b>BURATA</b> // 200GR	<b>16.00€</b>

## DESERTI

Desserts | Десерты | Dolci | Susspeisen | Desserts



### **BROŠ** // 300GR **3.50€**

Apple Cake "Brosh" | Пирог "Брошь" | Dolce "Bros" | Apfelkuchen "Brosh" |  
Gâteau aux pommes "Brosh"

### **TRE LEČE** // 300GR **3.50€**

Three milk cake - "Tres Leches" | Трилече | Dolce ai tree latti - Tres Leches | "Tre  
Lecce" | Gâteau aux trois laits "Tres leches"

### **PANAKOTA** // 200GR **3.50€**

Panna Cotta | Панна Котта | Panna Cotta | Panna Cotta | Panna Cotta

### **SLADOLED** // 200GR **2.80€**

Ice cream | Мороженое | Gelato | Speise - Eis | Glaces

### **"HEDONA" ČOKOLADNA TORTA** // 250GR **4.50€**

"Hedona" cake | Пирог "Хэддона" | Dolce "Hedona" | Schokoladentorte |  
Gâteau aux chocholate "Hedona"



### **KUVER PO OSOBI**



Couver per person | кувер на человека | Couver a  
person | Kouver pro Person | Couver per persona  
**1.00€**





**Hvala na posjeti!**



**Thanks for visiting us!**

**Спасибо за посещение!**

**Danke für Ihren besuch!**

**Grazie per la visita!**

**Merci pour otre visite!**

## **NAPOMENA**

Sva jela su garnirana.

Pola porcije se naplaćuje 70% od cijene.

Reklamacije primamo na licu mjesta.

Podijelite svoje najljepse trenutke  
na Instagramu i Facebooku!

Koristite: #restoranporto

Share your best moments on  
Instagram and Facebook!

Use: #restoranporto

**Podgorica, Stanka Dragojevića 40**  
**tel: +382 20 221 071; +382 63 223 303**

